61.133.291.091　LD12(2016)七国语言说明书 -A1
105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm/

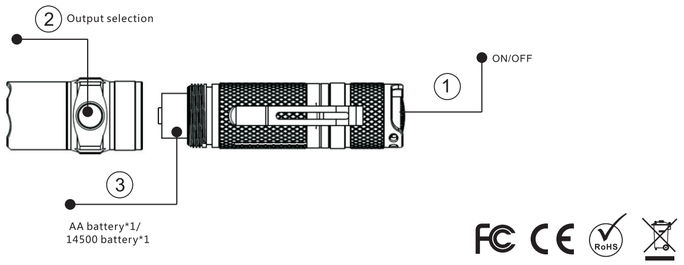
FENIX™

61.133.291.091 -A0-092616

LD12 2017 Edition

Max 320Lumens

User Manual



FENIXLIGHT LIMITED

Tel:+86-755-29631163/83/93 Fax:+86-755-29631181
www.fenixlight.com E-mail:info@fenixlight.com
Address: 8/F,2nd Building,DongFangMing Industrial Center, 33rd District,Bao'an, Shenzhen 518133,China

(ENGLISH) Fenix LD12 LED Flashlight

- Uses Cree XP-G2 R5 neutral white light LED with a lifespan of 50,000 hours.
- Powered by a 14500 rechargeable Li-ion battery with button top or one AA battery
- 102.5mm Length x 21.5mm Head diameter x 20.5mm Body diameter
- 56 grams (excluding battery)
- Digitally regulated output maintains constant brightness
- Low-voltage reminder reminds when battery replacement is needed
- Over-heat protection to avoid high temperature of the surface
- Anti-roll and anti-slip body design
- Tactical tail switch for momentary-on activation
- Side switch for output selections
- Made of durable aircraft-grade aluminum
- Premium type Ⅲ hard-anodized anti-abrasive finish
- Toughened ultra-clear glass lens with anti-reflective coating

Battery Specifications

TYPE	DIMENSIONS	NOMINAL VOLTAGE	USABILITY	
Fenix ARB-L14-400	14500	3.6V	Recommended	√√
Fenix ARB-L14-1600U	14500*	1.5V	Recommended	√√
Ni-MH Battery	AA	1.2V	Recommended	√√
Alkaline Battery	AA	1.5V	Usable	√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	AA	1.5V	Usable	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	14500**	3.7V	Usable	√

*14500 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial and military use. They must be treated with caution and handled with care. Quality batteries with circuit protection greatly reduce the potential for combustion or explosion but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

*The usage mode of ARB-L14-1600U is the same as AA battery.

**Please take the button-top 14500 rechargeable Li-ion battery with circuit protection.

Operation Instruction

The tail cap switch is the power switch (ON/OFF) and the side button switch is the mode switch.

① **ON/OFF**

Tap the power switch to momentarily turn on the light, release the power switch and the light will go out. Fully press the power switch to turn on the light and lock it, another press to unlock and turn it off.

② **Output Selection**

When the light is on, single-click the mode switch to cycle through Low→Mid→High→Turbo.

Press and hold the mode switch for about 0.5 seconds to enter Strobe, single-click the mode switch to return back to General Mode.

Intelligent Memory Circuit

The flashlight memorizes the last-used brightness level in the General Mode, the next time it is turned on, it will recall that previously used General brightness level.

Over-heat Protection

When uses 14500 rechargeable Li-ion battery, the light will automatically downshift to 150 lumens from Turbo after working 5 minutes to prevent the light surface from overheating.

Low-voltage Reminder

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until to Low output. When this happens in Low output mode, the flashlight blinks three times every five minutes to remind you to charge the light or replace the battery. To ensure normal use, the flashlight will not turn off automatically and will work till the battery runs out completely or the over-discharge protection stops the battery from working.

Note:

1. Each time the light is turned on, it will automatically check present battery voltage and determine corresponding circuit operating mode.
2. The low-voltage reminder only works on 14500 rechargeable Li-ion battery.
3. For handy operation, the light will automatically downshift the output level in cycle when the battery level is poor.

Battery Replacement

Unscrew the light head to insert the battery with the anode side (+) toward the light's head, then screw the light head back on.

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1		General Mode				Flash Mode
		Turbo	High	Med	Low	Strobe
OUTPUT	Ni-MH/ Alkaline	150 Lumens	70 Lumens	30 Lumens	5 Lumens	150 Lumens
	14500	320 Lumens				320 Lumens
RUNTIME	Alkaline	50min	3h	9h 40min	40h	/
	Ni-MH	1h 45min	5h 40min	13h	60h	/
	14500	1h*	3h30min	11h	50h	/
DISTANCE		94m/135m	67m	45m	18m	/
INTENSITY		2,200cd/4,500cd	1,100cd	500cd	80cd	/
IMPACT RESISTANCE		1m				
WATERPROOF		IPX-8, underwater 2m				
ACCESSORIES		Lanyard, AA battery, spare O-ring, body clip				

Notice: The above-mentioned parameters (lab-tested by using Fenix 14500 rechargeable Li-ion battery 3.6V/800mAh, 2500mAh Ni-MH and the included Alkaline battery) are approximate and may vary between flashlights, batteries and environments.
*When using a 14500 rechargeable Li-ion battery the LD12 will automatically lower its brightness out of Turbo after working 5 minutes due to heat protection. Therefore, the runtime of the Turbo mode is the accumulated time of resetting the turbo.

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using excellent quality battery. If the flashlight will not be used for an extended period, remove the battery, or the flashlight could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Unscrew the light body one-half turn or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the flashlight's performance as dirty contacts may cause the flashlight to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

Reason A: The batteries need replacing.

Solution: Replace batteries (Please confirm the correct installation of anode and cathode).

Reason B: The threads, PCB boards contact or other contacts are dirty.

Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please refer to the warranty policy before contacting your authorized distributor.

Warning

The flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the light directly into anyone's eyes.

Available Accessories

Type	Model
Diffuser Tip	AOD-S
Filter Adapter	AOF-S
Traffic Wand	AOT-S

Note: For full details about available accessories, please visit the Fenix website, click on Products followed by clicking through to the Accessories page.

(ITALIAN) Torcia LED Fenix LD12

- Monta LED Cree XP-G2 R5 bianco neutro con una durata di 50,000 ore;
- Alimentata da una batteria Li-ion ricaricabile 14500 o da una batteria AA;
- 102,5mm Lunghezza x 21,5mm Diametro Testa x 20,5mm Diametro Corpo;
- 56 grammi (escluse batterie);
- Output regolato digitalmente per mantenere una luminosità costante;
- Avviso basso voltaggio per ricordare la sostituzione delle batterie;
- Protezione antisurriscaldamento;
- Design antiscivolo;
- Interruttore tattico per attivazione temporanea;
- Interruttore laterale per selezione output;
- Realizzata in alluminio aeronautico;
- Finitura antiabrasiva anodizzata Premium Tipo III;
- Lente ultra chiara con rivestimento anti-riflesso.

Specifiche Batterie

Tipo	Dimensione	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L14-400	14500	3.6V	Raccomandato	√√
Fenix ARB-L14-1600U	14500*	1.5V	Raccomandato	√√
Batteria Ni-MH	AA	1.2V	Raccomandato	√√
Batteria Alcalina	AA	1.5V	Utilizzabile	√
Batteria Non Ricaricabile (Li-ion)	AA	1.5V	Utilizzabile	√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	14500**	3.7V	Utilizzabile	√

*La modalità d'uso della ARB-L14-1600U è la stesse della batteria AA.

**Le batterie Li-ion 14500 sono celle potenti studiate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con attenzione e maneggiate con cura. Batterie di qualità con circuito di protezione riducranno il rischio di combustione o esplosione ma danni alle celle o corto circuiti sono rischi potenziali che l'utilizzatore si assume.

Istruzioni

Per accendere e spegnere la luce, usare l'interruttore posteriore. Per selezionare la modalità, usare l'interruttore laterale.

① **ON/OFF**

Premendo lievemente l'interruttore posteriore si accenderà la luce temporaneamente. Premendolo a fondo, la luce si accenderà e resterà accesa. Per spegnerla, sarà sufficiente premerlo di nuovo.

② **Selezione Output**

Quando la luce è già accesa, premendo una volta l'interruttore laterale si passerà attraverso gli output, nell'ordine Basso → Medio → Alto → Turbo.

Premendo e tenendo premuto lo stesso interruttore per 0.5 secondi, si entrerà nella modalità Strobo. Premere nuovamente l'interruttore per tornare alla Modalità Generale.

Circuito di Memoria Intelligente

La torcia memorizza l'ultimo livello di luminosità utilizzato in Modalità Generale. Alla successiva accensione, si riattiverà con quel livello.

Protezione Anti-Surriscaldamento

Se si utilizza una batteria ricaricabile Li-ion 14500, la torcia scalerà automaticamente da Turbo a 150 Lumen dopo 5 minuti per prevenire il surriscaldamento della superficie.

Avviso Bassa Tensione

Quando il voltaggio scende sotto il livello prestabilito, la torcia è programmata per scalare ad un livello di luminosità inferiore. Se si è già al livello basso, la luce lampeggerà 3 volte ogni 5 minuti per ricordare di cambiare le batterie. Per assicurare un uso normale, la torcia non si spegnerà finché le batterie non saranno completamente scariche.

Note:

1.Ogni volta che si accende la luce, viene controllato il livello di carica della batteria.

2.L'avviso di basso voltaggio funziona solo se si utilizza una batteria Li-ion ricaricabile 14500.

③ Sostituzione Batterie

Svitare la testa della torcia per inserire la batteria con l'anodo (+) rivolta verso la testa stessa, quindi riavvitare.

Parametri Tecnici

ANSI/PLATO FL1		Modalità Generale				Modalità Flash
		Turbo	Alto	Medio	Basso	Strobo
OUTPUT	Alcalina/Ni-MH	150 Lumen	70 Lumen	30 Lumen	5 Lumen	150 Lumen
	14500	320 Lumen				320 Lumen
DURATA	Alcalina	50min	3h	9h 40min	40h	/
	Ni-MH	1h 45min	5h 40min	13h	60h	/
	14500	1h*	3h30min	11h	50h	/
DISTANZA		94m/135m	67m	45m	18m	/
INTENSITÀ		2,200cd/4,500cd	1,100cd	500cd	80cd	/
RESISTENZA URTI		1m				
IMPERMEABILITÀ		IPX-8, sottacqua 2m				
ACCESSORI		Laccetto, batteria AA, guarnizione di ricambio, clip				

Nota: i parametri sopra riportati (testati in laboratorio da Fenix usando una batteria Li-ion ricaricabile 3.6V / 800mAh 14500, una Ni-MH 2500mAh e la batteria alcalina inclusa) sono approssimativi e possono variare in base alle torce, alle batterie e agli ambienti di utilizzo.

*Se si utilizza una batteria Li-ion ricaricabile 14500, a causa del setup di protezione, se si usa la modalità Turbo la luminosità si abbasserà automaticamente dopo 5 minuti di utilizzo. Di conseguenza, la durata totale di questa modalità è un tempo accumulato.

Uso e Manutenzione

- Non disassemblare la testa saldata. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e annullare la garanzia;
- Fenix raccomanda l'uso di batteria di alta qualità. Inoltre, se la torcia non viene usata per lungo tempo, si consiglia di rimuovere le batterie per evitare fuoriuscita di elettroliti o esplosione delle batterie stesse;
- Durante il trasporto o lo stoccaggio, svitare di mezzo giro o togliere le batterie per evitare operazioni indesiderate;
- Dopo lungo tempo di utilizzo, la guarnizione si può logorare. Per mantenere la torcia correttamente impermeabilizzata, sostituire la guarnizione;
- La pulizia periodica dei contatti migliora il funzionamento della torcia, poiché la sporcizia sui contatti può causare sfarfallio della luce, illuminazione intermittente o addirittura mancato funzionamento. In questo caso, le cause possono essere le seguenti:

a)Le batterie sono scariche.

Soluzione: sostituire le batterie, assicurandosi che la polarità positiva (+) e negativa (-) siano correttamente posizionate.

b)I contatti dei cavi, del circuito stampato o altri contatti sono sporchi.

Soluzione: pulire i contatti con un batuffolo di cotone imbevuto di alcool.

Se le soluzioni sopraciitate non dovessero risolvere il problema, contattare il distributore locale e fare riferimento alla garanzia.

Attenzione

La torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità che può causare danni alla vista. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.

Accessori Disponibili

Tipo	Modello
Diffusore	AOD-S
Filtro Adattatore	AOF-S
Diffusore Rosso	AOT-S

Per tutti i dettagli sugli accessori disponibili, si consiglia di visitare il sito web di Fenix.

(RUSSIAN) Фонарь Fenix LD12 2016

- Светодиод CREE XP-G2 R5 нейтральный белый, ресурс 50 000 часов (США)
- Элементы питания: 1 x 14500 аккумулятор Li-ion с выпуклым анодом (+) или 1 x AA (Ni-MH, Lithium, Alcaline)
- Размеры: 102,5 мм (длина) x 21,5 мм (диаметр головной части) x 20,5 мм (диаметр корпуса)
- Вес: 56 г (без элементов питания)
- Цифровая стабилизация тока – поддержание постоянной яркости
- Напоминание о низком заряде батарей, чтобы вовремя заменить батареи
- Защита от перегрева во избежание высоких температур на поверхности
- Нескальзывающийся и нескользящий дизайн корпуса
- Тактическая кнопка с функцией моментального включения
- Боковая кнопка для выбора режимов
- Материал корпуса: авиационный алюминий
- Покрытие корпуса – анодирование III (высшей) степени жесткости
- Закаленное ультрачистое стекло с просветляющим напылением

Спецификация элементов питания

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование	
Аккумулятор Fenix ARB-L14-400	14500	3.6V	Рекомендуется	√√
Аккумулятор Fenix ARB-L14-1600U	14500*	1.5V	Рекомендуется	√√
Аккумуляторы Ni-MH	AA	1.2V	Рекомендуется	√√
Щелочные батареи	AA	1.5V	Штатно	√
Литиевая батарея	AA	1.5V	Штатно	√
Аккумулятор Li-ion	14500**	3.7V	Штатно	√

Предупреждение: *14500 Li-ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и бережно. Качественные аккумуляторы имеют схему защиты от перезаряда, это уменьшает риск утечки или взрыва. Возможны случаи повреждения элементов или коротков замыкание.

*Применение аккумулятора ARB-L14-1600U такое же, как и у AA батареи.

**Используйте 14500 Li-ion аккумуляторы с выпуклым плюсовым контактом и защитой.

УПРАВЛЕНИЕ ФОНАРЕМ

Кнопка в хвосте фонаря включает (включает) питание, боковая кнопка переключает режим.

①**ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ**

Несильно нажмите на кнопку, чтобы моментально включить фонарь. Отпустите кнопку и фонарь выключится. Полностью (до щелчка) нажмите на кнопку, чтобы включить фонарь и зафиксировать включение. Следующее полное нажатие на кнопку выключит фонарь.

②**Выбор режима**

Когда фонарь включен, однократно нажмите на боковую кнопку, чтобы выбрать режим в следующей последовательности: Минимальный→ Средний→ Максимальный→Турбо.

Нажмите и удерживайте боковую кнопку 0.5 секунд, чтобы войти в режим Строб. Однократно нажмите на кнопку, чтобы вернуться обратно в Основные режимы.

Автоматическое запоминание режима

Фонарь запоминает последний выбранный режим яркости, но не запоминает режим Строб. В следующий раз фонарь включится в том режиме, в котором был выключен.

Защита от перегрева

При использовании аккумулятора 14500 Li-ion, фонарь автоматически понизит яркость до 150 люмен после 5 минут работы в Турбо режиме во избежание перегрева поверхности.

Напоминание о низком заряде батарей

Когда напряжение упадет ниже допустимого уровня, фонарь переключится в пониженный режим яркости вплоть до Минимального. В Минимальном режиме фонарь будет мигать 3 раза каждые 5 минут, напоминая о зарядке либо замене батарей. Для обеспечения нормальной работы фонарь не выключится автоматически и будет работать до тех пор, пока батарея не исчерпает полностью либо сработает защита от перезаряда.

Примечание: Note:

1. Каждый раз, когда фонарь включается, он автоматически проверяет текущий заряд батарей и определяет режим работы.
2. Напоминание о низком заряде батарей работает только при использовании аккумуляторов Li-ion 14500.
3. При ручном выборе режима фонарь автоматически понизит режим яркости, когда заряда батарей недостаточно.

③ Замена элементов питания

Открутите крышку и вставьте батареи «+» к головной части, закрутите крышку и протестируйте фонарь.

Технические характеристики

ANSI/PLATO FL1		Основные режимы				Вспышки
		Турбо	Максимальный	Средний	Минимальный	Строб
ЯРКОСТЬ	Alcalina/Ni-MH	150 люмен	70 люмен	30 люмен	5 люмен	150 люмен
	14500	320 люмен				320 люмен
ВРЕМЯРАБОТЫ	Alcalina	50мин	3ч	9ч 40мин	40ч	/
	Ni-MH	1ч 45мин	5ч 40мин	13ч	60ч	/
	14500	1ч *	3ч 30мин	11ч	50ч	/
ДИСТАНЦИЯ		94м/135м	67м	45м	18м	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ		2,200кд/4,500кд	1,100кд	500кд	80кд	/
УДАРО ПРОЧНОСТЬ		1м				
ВОДО НЕПРОНИЦАЕМОСТЬ		IPX-8, погружение до 2 метров				
АКСЕССУАРЫ		Ремешок, батареи AA, уплотнительное кольцо, клипса				

Примечание: Вышеуказанные параметры (протестированы в лаборатории с использованием 2-х Li-ion аккумуляторов Fenix 3.6V/800mAh: емкостью 2500 мАч и щелочных батарей в комплекте) являются приблизительными и могут варьироваться между различными фонарями при использовании различных элементов питания и в различной окружающей среде.

*При использовании 14500 Li-ion аккумуляторов, фонарь автоматически понизит яркость после 5 минут работы в Турбо режиме, таким образом, время работы в Турбо режиме указано суммарно.

Эксплуатация и уход

- Не разбирайте головную часть фонаря - это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
- Рекомендуется использовать высококачественные элементы питания с высоким током разряда. Извлекайте батареи из фонаря во время хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
- Фонарь может быть случайно включен во время хранения, при транспортировке или во время ношения в кармане. Рекомендуется проигручивать головную часть на несколько оборотов либо вынимать элементы питания.
- Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря - это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость уплотнения.
- Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.

Возможные причины некорректной работы:

Причина А: Необходима замена батарей

Решение: Замените батареи, соблюдая полярность

Причина Б: Резьба, контакты в головной части, торцы корпуса или контакты кнопки загрязнены.

Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.

Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.

Предостережение

Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.

Совместимые аксессуары

Тип	Модель
Диффузионный фильтр	AOD-S
Фильтр	AOF-S
Сигнальный жезл	AOT-S

Примечание: за полной информацией о совместимых аксессуарах обращайтесь на официальный сайт Fenix -> Products -> Accessories page.

(中文) Fenix LD12手电

- 使用CREE XP-G2 R5 中白LED，寿命50000小时
- 使用1节正极突出的14500可充锂离子电池或1节AA电池
- 102.5毫米（长）x 21.5毫米(筒头直径) x 20.5毫米(筒身直径)
- 净重56克（不含电池）
- 恒流电路，亮度恒定
- 低压警示，在充电电池剩余电量太低时提醒用户及时更换
- 防反接设计，防止电池装反对电路造成危害
- 过热保护设定，防止外壳温度过高影响使用舒适度
- 防滑、防滑的筒身设计
- 尾部战术开关，一触即亮
- 头部侧按开关，一键调光换档
- 采用航空铝材制造
- 表面进行了军规三级硬质阳极氧化的抗磨处理
- 使用双面增透膜钢化玻璃镜片

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L14-400	14500	3. 6V	推荐	√√
Fenix ARB-L14-1600U	14500*	1. 5V	推荐	√√
镍氢电池	AA	1. 2V	推荐	√√
碱性电池	AA	1. 5V	可用	√
一次性锂电池	AA	1. 5V	可用	√
可充锂离子电池	14500**	3. 7V	可用	√

14500可充锂离子(Li-ion)电池属于工业电芯，非非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路，高温等等）时可能发生燃烧，爆炸并导致人身和财产损失，若使用此电池种类应有自己承担相应的责任，使用品质优秀非带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

* ARB-L14-1600U的使用方式跟AA电池一致。

**请使用正极突出并带有保护电路的14500可充锂离子电池

操作说明

① **开/关**

尾部开关为电源开关，颈部按钮为调光按钮。

轻触电源开关可以暂时点亮手电（放开即会熄灭），完全按下电源开关可以持续点亮手电并锁定，再次按下即可解锁关闭手电。

② **换档**

手电点亮时；

单击调光按钮，即可按低亮→中亮→高亮→极亮循环的顺序调节亮度。

长按调光按钮0.5秒，可以进入变频爆闪模式，单击调光按钮可以返回照明模式。

智能记忆电路

手电会自动记忆照明模式的亮度档位，但不会记忆模式。每次打开时都会以照明模式开始工作。

过热保护

14500可充锂离子电池供电状态下，为避免极亮档长时间工作积累大量的热量，导致外壳温度过高影响使用舒适度，故在极亮档工作5分钟后会自动降低亮度到150流明。

低电量示功能

手电电路加入了低压警示功能，如果手电检测到电池电压过低，会逐步的自动降低当前工作档位，直到降低到低亮档为止；如果在低亮档时仍然检测到电池电压过低，则会每5分钟闪烁3次，以提示您应该及时更换电池，以免造成充电电池的寿命缩短或损坏，同时为了保证用户的正常使用，手电不会主动关机，将会以这样提示方式一直持续工作至电池电量彻底耗尽或电池保护板启动停止放电为止。

注：

1. 手电会在每次开启时，根据电池电压自动判断电池类型，并决定其工作电路，无需手动操作。
2. LD12的低电量示功能仅对14500可充锂离子电池有效。
3. 为了提高换档操作的便利性，当电池电量不足，手电会自动减档照明。

③ 电池更换

旋开灯头装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧灯头即可工作。

技术参数

ANSI/PLATO FL1		照明模式				闪烁模式
		极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	变频爆闪
亮 度	碱性/镍氢	150 流明	70 流明	30 流明	5 流明	150 流明
	14500	320 流明				320 流明
续航时间	碱性	50分	3小时	9小时 40分	40小时	/
	镍氢	1小时 45分	5小时 40分	13小时	60小时	/
	14500	1小时*	3小时30分	11小时	50小时	/
射 程		94米/135米	67米	45米	18米	/
光 强		2,200坎德拉/ 4,500坎德拉	1,100坎德拉	500坎德拉	80坎德拉	/
防跌落高度		1米				
防水等级		IPX-8 水下2米				
附 件		手绳、AA电池 、抱夹 、备用O圈				

注：上述参数只是一个近似值，以Fenix 14500可充锂离子电池(3.6V/800mAh)，实际配备2500mAh的镍氢电池和配送的碱性电池及在实验室环境中测试所得，可能会随着手电、电池和使用环境而发生变化。

*14500可充锂离子电池供电状态下，由于本产品极亮档连续工作满5分钟时会自动降低亮度，此极档续航时间为不降亮度的累加时间。

使用与维护

- 请勿拆卸手电头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
- 请使用优质电池，并且当长期不用手电时，请将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成手电损坏。
- 手电放在包里时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前，将预头旋松半圈或将电池取出；
- 长期使用后，手电的O圈可能受损，如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持手电的防水性能。
- 请经常清洁手电的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。

以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：

原因一：电池电量不足，需要更换

解决方案：更换电池（装入新电池时请注意正负极方向）

原因二：螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。

解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

警示

本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。

可选购配件

配件种类	型号
柔光罩	AOD-S
滤光镜	AOF-S
交通指挥棒	AOT-S

备注：配件的详细资料，您可以在Fenix官方网站上的“产品中心”-> “周边配件”栏目中查看

(FRENCH) Lampe Torche Fenix LD12

- Utilise une LED Cree XP-G2 R5 avec une durée de vie de 50.000 heures
- Alimentée par une pile rechargeable Li-ion 14500, ou une pile AA.
- Longueur 102.5mm x Diamètre de la tête 21.5mm x Diamètre du corps 20.5mm
- Poids 56 grammes (sans la batterie)
- Régulationdigitale pour un éclairage constant
- Indicateur de remplacement de la pile
- Protection anti surchauffe
- Design anti roulement et anti glissement
- Interrupteurtactique
- Interrupteurlatéral pour sélection du mode d'éclairage
- Fabriqué en aluminiumaéronautique
- Anodisation haute qualité et haute résistance à l'abrasion
- Lentilletrèsrésistante et verretraitéantireflet

Caractéristiques des piles

Type	Dimensions	Voltage nominal	Utilisation	
Fenix ARB-L14-400	14500	3.6V	Recommandée	√√
Fenix ARB-L14-1600U	14500	1.5V	Recommandée	√√
Batterie Ni-MH	AA	1.2V	Recommandée	√√
BatterieAlcaline	AA	1.5V	Utilisable	√
Batterie Non-rechargeable (Lithium)	AA	1.5V	Utilisable	√
BatterieRechargeable (Li-ion)	14500	3.7V	Utilisable	√

*Les batteries 14500 Li-ion sont des batteries puissantesetconçues pour uneutilisation commercial et doiventêtretraitées et manipulées avec attention.

Des batteries de qualité avec circuit de protection réduirons les risquesd'explosion de la combustion mais des batteries abîméesset de bassequalitésont des risquespotentielsassumés par l'utilisateur.

* Merci d'utiliser des batteries 14500 avec circuit de protection.

Mode d'emploi

L'interrupteur arrière est l'interrupteur de mise en marche, et l'interrupteur latéral est l'interrupteur de changement de mode.

①**ON/OFF**

Appuyer légèrement sur l'interrupteur arrière pour allumer la lampe temporairement, relâcher pour l'éteindre.

Appuyer fortement sur l'interrupteur arrière pour allumer la lampe en continu, appuyer une nouvelle fois fortement pour l'éteindre.

②**Sélection de puissance**

Lorsque la lampe est allumée, une seule pression sur l'interrupteur latéral suffit pour faire défiler les niveaux de luminosité dans l'ordre suivant, Faible→Moyen→Fort→Turbo.

Lampe allumée, appuyer sur l'interrupteur latéral pendant 0,5 seconde pour activer le mode stroboscopique, appuyer une seconde fois sur l'interrupteur latéral pour retourner en mode général.

Circuit intelligent de mémoire

La lampe mémorise le dernier mode de luminosité utilisé dans le mode général. Le prochain rallumage sera dans le dernier mode lumineux utilisé.

Protection de surchauffe

Quant on utilise une batterie rechargeable Li-ion 14500 en mode Turbo, la lampe va automatiquement passer au mode Fort après 5 minutes pour prévenir une surchauffe et pour éviter les brûlures.

Indicateur de niveau bas de la pile.

Lorsque la pile est faible, la lampe est programmée pour se mettre automatiquement au mode inférieur. En mode faible, la lampe clignote 3 fois toutes les 5 minutes pour rappeler qu'il est nécessaire de recharger la batterie ou de la changer. Pour assurer une utilisation normale la lampe ne s'éteindra pas automatiquement et fonctionnera jusqu'à ce que la batterie soit complètement déchargée.

Note:

1. A chaque allumage la lampe contrôlera le voltage de la batterie et déterminera le niveau lumineux correspondant.
2. L'indicateur de faible voltage fonctionne uniquement avec une batterie rechargeable Li-ion 14500.
3. Pour un fonctionnement pratique, la lampe passera au niveau lumineux inférieur quand le niveau de la batterie sera faible.

③ Remplacement de la batterie

Dévisser le capuchonarrière pour insérer la batterie avec l'anode(+) dirigéevers la tête, reviser le capuchon.

Paramètres Techniques

ANSI/PLATO FL1		Mode Général				Mode Flash
		Turbo	Fort	Moyen	Faible	Strobe
PUISSANCE	Alcaline/Ni-MH	150 Lumens	70 Lumens	30 Lumens	5 Lumens	150 Lumens
	14500	320 Lumens				320 Lumens
AUTONOMIE	Alcaline	50min	3h	9h 40min	40h	/
	Ni-MH	1h 45min	5h 40min	13h	60h	/
	14500	1h*	3h30min	11h	50h	/
PORTEE		94m/135m	67m	45m	18m	/
INTENSITE		2,200cd/4,500cd	1,100cd	500cd	80cd	/
RESISTANCE AUX CHOCS		1m				
ETANCHEITE		IPX-8, sous l'eau à- 2m				
ACCESSOIRES		Dragonne, 1 pile AA, joint torique de remplacement, clip de ceinture				

NB : Les paramètres cités ci-dessus (testés en laboratoire par Fenix en utilisant une pile rechargeable Li-ion 14500 3.6V/800mAh, Ni-MH 2500mAh et la pile alcaline incluse) sont approximatifs et peuvent varier entre les lampes de poche, les piles et l'environnement.

*Lorsque l'on utilise une batterie rechargeable Li-ion 14500, à cause du circuit de protection, la lampe coupe du mode Turbo au mode fort après 5 minutes, c'est pourquoi la durée d'utilisation du mode Turbo est la durée cumulée.

Usage and Maintenance

- Désassembler la partiescellée de la tête peutendommager la lampeetcorrheetannulera la garantie.
- Fenixrecommande'utiliser des piles d'excellentequalité. Si la lampen'est pas utilisée pendant unepériodeprolongée, retirer la pile pour éviterquecelle-ci ne soitendommagée par unefuited'electrolyteou par une explosion.
- Dévisser le corps de la lampe d'un demi tour ouretirer la batterie pour éviterunemise en marcheaccidentelle pendant le transport ou le stockage.
- Remplacer les joints toriquess'illssontuséasfind'assurerl'étanchéité de la lampe.
- Nettoyer les contacts de votrelampe de temps en temps améliorerares performances car des contacts sales peuventamener la lampe à rencontrer des problèmes de fonctionnement :lumière qui vascille, allumageintermittents, oubien ne pas s'allumer pour les raisons suivantes :

Raison A : Les batteries ontbesoin d'être changées.

Solution :remplacer les piles en observant le sens de polarité.

Raison B : Les contacts sont sales.

Solution :Nettoyer les points de contacts avec un cotontigeimbibéd'alcool.

Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de prendreconnaissance des conditions de garantieavant de contactervotredistributeurofficiel.

Avertissement

La lampetorcheest un dispositive d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux. Eviter de dirigerdirectement la lumière dans les yeux de quelqu'un.

Accessoiresdisponibles

Type	Modèle
Diffuseur	AOD-S
Filtre	AOF-S
Cône orange circulation	AOT-S

Note: Pour plus de détails à propos des accessoiresdisponibles, merci de visiter le site Fenix, page accessoires.

(GERMAN) Fenix LD12 LED Taschenlampe

- Cree XP-G2 R5 LED mit einer Lebensdauer von 50,000 Stunden
- Betrieb über 14500 Lilon Akku mit erhobenem Pluspol oder NiMH Akku / Alkali Batterie
- 102.5mm Länge x 21.5mm Durchmesser Kopf x 20.5mm Durchmesser Körper
- 56 Gramm ohne Batterie
- Digitale Regelung für gleichbleibende Helligkeit
- Warnung bei geringer Spannung
- Überhitzungsschutz
- Anti-Roll-Design + griffiges Design
- Taktischer Endschalter für Moment- und Dauerlicht
- Seitlicher Schalter für Verstellung der Helligkeit
- Aus hochwertigem Aluminium hergestellt
- Premium Type III hart-anodisierte Oberfläche
- Gehärtete, hoch lichtdurchlässige & gegen Reflexion beschichtete Glaslinse

Zur Benutzung erlaubte Batterien und Akkus

Typ	Größe	Nominelle Spannung	Nutzbarkeit	
Fenix ARB-L14-800 Akku	14500	3.6V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L14-1600U Akku	14500	1.5V	Empfohlen	√√
Ni-MH Akku	AA	1.2V	Empfohlen	√√
Alkali Batterie	AA	1.5V	Nutzbar	√
Lilon Batterie	AA	1.5V	Nutzbar	√
Lilon Akku	14500	3.7V	Nutzbar	√

*WARNUNG: 14500 Lilon Akkus sind Hochleistungsakkus. Nutzen Sie nur hochwertige Lilon Akkus, die über eine Schutzschaltung gegen Über- und Unterspannung, sowie Kurzschluss verfügen. Achten Sie darauf, dass der Akku nach Möglichkeit nicht ganz leer gemacht wird. Laden Sie (fast) leere Akkus immer umgehend auf!

Hinweis: Alle in der LD12 genutzten Akkus und Batterien müssen einen erhabenen Pluspol haben.

Bedienung

① **Ein- und Ausschalten**

Drücken Sie den Endschalter leicht für Momentlicht, stark für Dauerlicht.

② **Wahl der Helligkeit**

Drücken Sie bei eingeschaltetem Licht den seitlichen Schalter, um zwischen den folgenden Stufen endlos zu wechseln: Dunkel => Mittel => Hell => Turbo. Die zuletzt genutzte Helligkeit wird beim Aus- und Einschalten wieder verwendet.

Strobe Modus

Drücken Sie bei eingeschaltetter Taschenlampe den seitlichen Sch